

บทสวดมนต์พระแม่ธรณี

ตี้ บ้อ จิง เก็ง 地母真经

พระสูตรพระแม่ธรณี (1)

ฟ่วง โกว๋ ซอ ฮุง จื่อ ตึง จุง
盘古初分自当尊

ตั้งแต่โบราณมาชายหญิงต่างให้ความเคารพซึ่งกันและกัน เหมือนกับหยินหยาง 2 ธาตุ อยู่ร่วมกันเป็นคู่

บ่วง ม้วย ปุ่ง ฮวง เทียว ฮั่ว โฮว
万物本风调和雨

สรรพสิ่งแต่เดิมอยู่อย่างราบรื่นด้วยฟ้าฝนที่ตกต้องตามฤดูกาล

อิม เอียง หนอ จี้ ฟ่วย เซ่ง ฮุง
阴阳二气配成婚

ไค ตึง โซย เหนียม ตี้ บ้อ เก็ง
开堂先念地母经

เมื่อเปิดธรรมสถานจะต้องสวดมนต์
พระแม่ธรณีก่อน

เสียง หง เกา จิง จิง ฮั่ว ฮี้
上奉高真亲欢喜

เบื้องบนร่วมอนุโมทนาด้วยความยินดี

ตี้ ลี ตี้ ไล้ ที ลี ที
地是地来天是天

ดินเป็นดิน ฟ้าเป็นฟ้า

ทง ที ทง ตี้ ทง ซ่า กวง
统天统地统三光

เชื่อมฟ้า เชื่อมดิน เชื่อมโยงดวงอาทิตย์ดวงจันทร์ดวงดาว

ค้ำ ลี จิ่ง ต่วย ตึง ลี เตี้ยว
坎离震兑当肆柱

ทิศเหนือ, ใต้, ออก, ตก เป็นเสาหลักทั้ง 4

ฮู กุง ปุ่ง ลี เอียง ทัง จื่อ
夫君本是玄童子

กษัตริย์ทั้งหลายแท้จริงแล้วก็คือกุมารเทพที่ฉลาดล้ำลึก

เหี้ย ป้อ บ่วง มิ่ง ย่ง คัง เล็ง
下保万民永康宁

ส่งผลให้มวลมนุษย์เบื้องล่างอยู่อย่างร่มเย็นเป็นสุข

อิม เอียง หนอ จี้ กิ่ง เซียง เตียง
阴阳二气紧相连

หยินหยาง 2 ธาตุ สัมพันธ์ใกล้ชิด

เปา ที เปา ตี้ เปา เตียง กุง
包天包地包乾坤

รวมฟ้ารวมดิน รวมธรรมชาติ

เคี้ยง กุง จิ่ง ฮุง ลี อู่ ที
乾坤艮巽是为天

อีก 4 คือ ตก/เหนือ, ตก/ใต้, ออก/เหนือ, ออก/ใต้ รวมเป็นฟ้า

ทา ลั้ง ง่อ เอ้ ฟ่วย เซ่ง ซัง
他聋我哑配成双

คนหนึ่งหูหนวกคนหนึ่งเป็นใบ้เหมาะสมเป็น

คู่กัน